

The views expressed in this presentation are the views of the author/s and do not necessarily reflect the views or policies of the Asian Development Bank, or its Board of Governors, or the governments they represent. ADB does not guarantee the accuracy of the data included in this presentation and accepts no responsibility for any consequence of their use. The countries listed in this presentation do not imply any view on ADB's part as to sovereignty or independent status or necessarily conform to ADB's terminology.

CWRD Energy Sector: Executing and Implementing Agencies

Энергетический сектор Департамент Центральной и Западной Азии:
реализующие и исполнительные агентства

The Integrity Learning Series

Обучающий семинар по вопросам добросовестности

Olivier Leonard

Principal Procurement Specialist

Jung Min Han

Senior Integrity Specialist

Jonathan Helliwell

Integrity Specialist

Оливье Леонард

Главный специалист по закупкам

Чжун Мин Хань

Старший специалист по вопросам добросовестности

Джонатан Хелливелл

Специалист по вопросам добросовестности

14 September 2022

14 сентября 2022

Integrity Risk Impact

Воздействие риска нарушения принципа добросовестности

“

Corruption is the **single greatest obstacle** to economic and social development around the world.

Коррупция является **самым большим препятствием** для экономического и социального развития во всем мире.

Every year, **\$1 trillion** is paid in bribes, while an estimated **\$2.6 trillion** are stolen annually through corruption.

A sum equivalent to more than **5%** of the global GDP.

Ежегодно в виде взяток выплачивается **1 триллион долларов США**, а объем хищений в результате коррупции по расчетам составляет **2,6 триллиона долларов США**.

Сумма, эквивалентная более чем **5%** мирового ВВП.

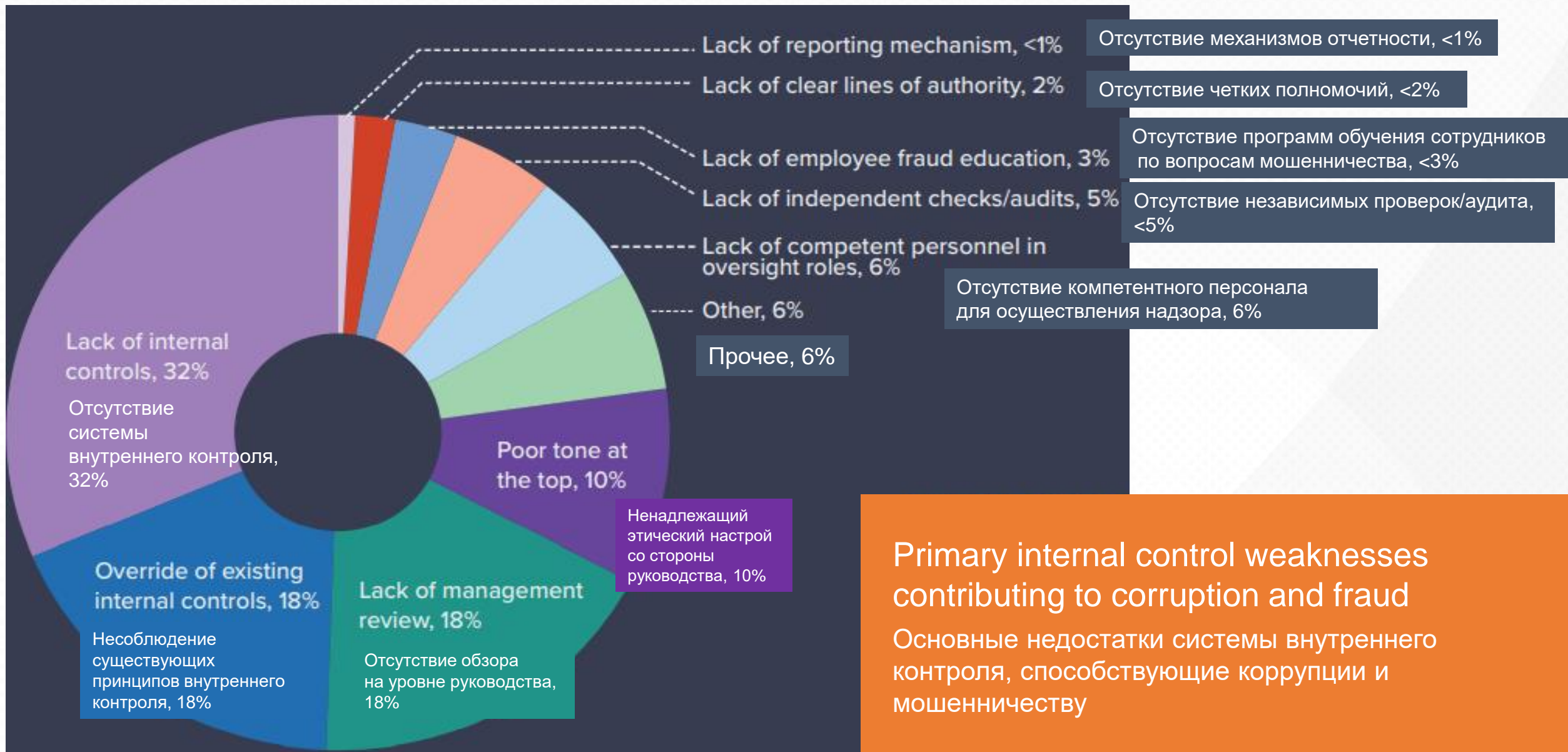
United Nations Security Council 10 September 2018

Probability and Likelihood

Вероятность и возможность возникновения



Association of Certified Fraud Examiners: Report to the Nations 2020



Association of Certified Fraud Examiners: Report to the Nations 2020

**FINANCIAL CRISIS AT MAJOR
CONTRACTOR: WHERE DID THE MONEY
GO?**

**ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС У
ОСНОВНОГО ПОДРЯДЧИКА:
КУДА ДЕЛИСЬ ДЕНЬГИ?**

**Некорректные
переговоры по
контракту - причина
провала проекта**

**Inappropriate contract
negotiations cause of project
failure**

**Collapse of a
substation system:
powerplant emergency**

**Сточные воды в системе
водоснабжения
спровоцировали резкий рост
в потребности неотложной
больничной помощи**

**Substandard materials and
works: contractor 100%
accountable**

**Некачественные материалы
и работы: подрядчик несет
100% ответственность**

Shock resignations following litigation scandal never verified

**Шокирующие отставки после скандала с
судебными разбирательствами так и не были
подтверждены**

Recognizing and Reducing Risk

Распознавание и снижение риска

ADB's Anticorruption Policy

Политика АБР по борьбе с коррупцией



Promoting efficient, effective, accountable, and transparent public administration including good governance and capacity building
Содействие эффективному, действенному, подотчетному и прозрачному государственному управлению, включая надлежащее управление и наращивание потенциала



Supporting anticorruption efforts in the region through quality dialogue with the DMCs
Поддержка усилий по борьбе с коррупцией в регионе посредством качественного диалога с РСЧ



Ensuring that ADB projects and staff adhere to the highest ethical standards
Обеспечение соблюдения самых высоких этических стандартов в проектах и персоналом АБР



Нулевая терпимость

ADB defines **corruption** as the **abuse of public or private office for personal gain**

АБР определяет **коррупцию** как **злоупотребление служебным положением в государственном или частном секторе для получения личной выгоды**

ADB's Anticorruption Policy

Политика АБР по борьбе с коррупцией



Policy and Guidelines
Политика и
руководства



Operational Instructions
Практические
инструкции



Administrative Orders
Административные
приказы



**Высочайшие этические
стандарты**

Applies to **executing and implementing agencies, contractors, consultants, suppliers, ADB staff, and anyone** connected to an ADB-financed, -administered, or –supported activity.

Применяется к **исполнительным и реализующим агентствам, подрядчикам, консультантам, поставщикам, персоналу АБР и всем**, кто связан с деятельностью, финансируемой, администрируемой или поддерживаемой АБР.

Project Implementation Processes

Процесс реализации проекта

Procurement Закупки

- 🚩 **Bidding**
Prequalification; bidding documents preparation; and bid advertisement, submission, and opening
Тендер
Предварительный квалификационный отбор; подготовка тендерной документации; и объявление о тендере, подача заявок, и вскрытие
- 🚩 **Bid evaluation**
Assessment of bidders' compliance with bidding requirements, and preparation and approval of evaluation report
Оценка тендерных предложений
Оценка соответствия участников тендера требованиям конкурса, а также подготовка и утверждение отчета об оценке
- 🚩 **Contract award**
Post-bid evaluation activities until contract is awarded and signed
Присуждение контракта
Мероприятия после оценки тендерных заявок до присуждения и подписания контракта

Contract & Asset. Management Управление контактом и активами

- 🚩 **Contract administration**
The management of the day-to-day practicalities and administrative requirements under the contract
Контроль за исполнением контракта
Управление повседневными практическими аспектами и административными требованиями по контракту
- 🚩 **Output monitoring**
Engagement with/supervision of contractors, consultants, and suppliers in relation to project outputs
Мониторинг результатов
Взаимодействие с/надзор за работой подрядчиков, консультантов и поставщиков в отношении результатов проекта
- 🚩 **Asset control**
Safeguarding and maintenance of project assets including asset inventory
Управление активами
Защита и содержание активов проекта, включая инвентаризацию активов

Financial Management Финансовое управление

- 🚩 **Expenditure management**
Approval and processing of payments for project expenditures
Управление расходами
Согласование и обработка платежей по расходам в рамках проекта
- 🚩 **Financial reporting**
Project accounting and auditing
Финансовая отчетность
Бухгалтерский учет и аудит проектов



Poll: What is integrity-related due diligence when considering a contractor/consulting firm for your project?

Опрос: Что такое комплексная экспертиза на предмет добросовестности при выборе подрядчика/консалтинговой компании для вашего проекта?

- A risk assessment and verification of the accuracy of information of a business or individual prior to, during, and after engaging in a contract or transaction

Оценка рисков и проверка достоверности информации о предприятии или о физическом лице до, во время и после заключения контракта или сделки.

- Due diligence is assessing on a business's financial position to be able to complete the contract
Комплексная экспертиза - это оценка финансового положения компании на предмет ее способности выполнить контракт

- Due diligence is an investigation on another party as set out in contract
Комплексная экспертиза - это расследование в отношении другой стороны в соответствии с условиями контракта

Commercial Benefits of Due Diligence

Коммерческие преимущества Комплексной экспертизы «Due Diligence»

Due diligence allows **informed decision making** by enhancing the amount and quality of information available to decision makers and by ensuring that this information is systematically used to deliberate on the decision at hand and all its costs, benefits, and risks*

Комплексная экспертиза позволяет **принимать обоснованные решения** за счет увеличения количества и качества информации, доступной для лиц, принимающих решения, и за счет обеспечения систематического использования этой информации для обсуждения принимаемого решения и всех связанных с ним затрат, выгод и рисков*

Assurance or otherwise that the third party:

- a) Has the **experience** and **necessary skills** to provide the services for which they will be contracted;
- b) Is a **reputable** and **reliable** business partner with a **good track-record**;
- c) Is *bona fide* and there are no **identifiable risks of corruption or other integrity risks** associated with the third party;
- d) Is charging a **fair market price** for their services (a company paying bribes may often charge more for its services in order to create a slush fund to pay bribes).

Гарантия или иное подтверждение того, что третья сторона:

- a) обладает **необходимыми навыками** и **опытом** для предоставления услуг, на которые с ним будет заключен контракт;
- b) является **зарекомендовавшим себя** и **надежным** деловым партнером с **хорошей репутацией**;
- c) является **добросовестным** и нет **идентифицируемых рисков коррупции или иных рисков нарушения принципа добросовестности**, связанных с третьей стороной;
- d) взимает **справедливую рыночную цену** за свои услуги (компания, дающая взятки, часто может взимать более высокую плату за свои услуги, чтобы создать фонд для подкупа и выплаты взяток).

Commercial Benefits of Due Diligence

Коммерческие преимущества Комплексной экспертизы «Due Diligence»

Provide **actual knowledge of integrity risks**, or **red flags**, associated with the third party and the opportunity to **assess** and **mitigate** those risks at the outset which will reduce integrity risk.

Обеспечивает **актуальную информацию о рисках недобросовестности** или **красных флажках**, связанных с третьей стороной, а также возможность **оценить** и **сократить** эти риски с самого начала, что снижает риск нарушения принципа добросовестности.

Not being associated with **disreputable** suppliers, contractors, counterparts.

Отсутствие связи с **недобросовестными** поставщиками, подрядчиками, контрагентами.

Contribute to safeguarding the project and **ensuring that the funds** are being **utilized** for their intended **development purpose**.

Способствовать защите проекта и **обеспечению того, чтобы средства** используются **по назначению в целях развития**.

Чепмен, К. Е. (2006). Проведение комплексной экспертизы. Юридический институт, Нью-Йорк, штат Нью-Йорк
Chapman, C. E. (2006). *Conducting Due Diligence*. Practising Law Institute, New York, NY

Factors in Conducting Due Diligence

Факторы при проведении комплексной экспертизы

Beneficial ownership

Бенефициарная собственность

Financial background and Payment of Contract
Финансовое положение и оплата по контрактам

Competency of third party
Компетентность третьей стороны

Public Records Resources: History of Corruption and Adverse News

Информация из открытых источников: история участия в коррупционных схемах и негативные новости

Reputation: Consulting Commercial References
Репутация: консультации по коммерческим рекомендациям

Approach to Ethics and Compliance

Подход к этике и соблюдению требований (комплаенс)

Industries considered higher risk

Отрасли, считающиеся секторами повышенного риска



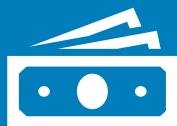
- Public works/construction
- Гражданская инфраструктура/строительство
- Utilities
- Коммунальные услуги
- Real estate, property, legal and business services
- Недвижимость, имущественные, юридические и деловые услуги
- Oil and gas
- Нефть и газ
- Mining
- Горнодобывающая промышленность
- Power generation and transmission
- Производство и передача электроэнергии
- Pharmaceuticals and health care
- Фармацевтика и здравоохранение
- Heavy manufacturing
- Тяжелая промышленность
- Fisheries
- Рыболовство
- Arms, defence and military
- Вооружение, оборона и военное дело
- Transportation and storage
- Транспортировка и хранение
- Telecommunications
- Телекоммуникации
- Consumer services
- Потребительские услуги
- Forestry
- Лесное хозяйство
- Banking/finance
- Банковское дело/финансы
- Information Technology
- Информационные технологии
- Civilian aerospace
- Гражданский аэрокосмический комплекс
- Light manufacturing
- Легкая промышленность
- Agriculture
- Сельское хозяйство

Transparency International Bribes Payers Index Report 2011 which ranks 19 economic sectors from the most bribery-prone to the least bribery-prone.

Отчет Transparency International Bribes Payers Index Report 2011, который классифицирует 19 секторов экономики от наиболее подверженных взяточничеству до наименее подверженных

Conducting Due Diligence

Проведение комплексной экспертизы



Financial background & payment of contract

Финансовое положение и оплата по контрактам

- ☐ Are there any payments that are not transparent where it is not clear who the payment is being paid to or why? E.g., are there vague or non-specific payments such as “consulting expenses”?
- ☐ Имеются ли какие-либо непрозрачные платежи, когда неясно, кому и за что был проведен платеж? Например, есть ли расплывчатые формулировки или неконкретные платежи, такие как «консультационные расходы»?
- ☐ Have the third party's fees been commensurate with the services provided?
- ☐ Были ли вознаграждения в пользу третьей стороны соразмерны предоставленным услугам?
- ☐ Is there anything unusual about the frequency of payments?
- ☐ Есть ли что-то необычное по частоте выплаты
- ☐ Consideration should also be given to expenses— particularly if they are excessive. This could be an indication of bribes.
- ☐ Следует также обратить внимание на расходы - особенно если они чрезмерно велики. Это может быть признаком взяток.

Conducting Due Diligence

Проведение комплексной экспертизы



Does/has the third party...

Третья сторона...

- ☐ Have experience of the industry and country where the services will be provided?
- ☐ Имеет ли опыт работы в отрасли и стране, где будут предоставляться услуги?
- ☐ Have the qualifications and experience to provide the services required under the contract?
- ☐ Имеет ли квалификацию и опыт для предоставления услуг, требуемых по контракту?
- ☐ Provided a competitive estimate for the work?
- ☐ Предоставила ли конкурентоспособную смету на выполнение работ?
- ☐ Have a business presence in the country where the services are to be provided?
- ☐ Имеет ли деловое присутствие в стране, где будут предоставляться услуги?
- ☐ Been recommended by a public official?
- ☐ Была ли рекомендована государственным чиновником?

Conducting Due Diligence

Проведение комплексной экспертизы



Does/has the third party...

Третья сторона...

- ☐ Requested urgent payments or unusually high commissions?
- ☐ Запросила ли срочные платежи или необычно высокие комиссионные?
- ☐ Requested payments to be made in cash, to a third party, or to different country?
- ☐ Просила ли произвести оплату наличными, третьей стороне или в другой стране?
- ☐ Suggested they know all the 'right people' to secure the contract?
- ☐ Предположила ли, что знают всех "нужных людей" для обеспечения контракта?
- ☐ Been selected in a transparent way?
- ☐ Была ли отобрана в результате прозрачного обзора?
- ☐ Are there sufficient business reasons for awarding the contract to this third party?
- ☐ Имеются ли достаточные коммерческие обоснования для заключения контракта с этой третьей стороной?
- ☐ Are the scope of services necessary?
- ☐ Необходим ли такой объем услуг?

Conducting Due Diligence

Проведение комплексной экспертизы



Reputation Репутация

- ☐ How long have you known the third party?
- ☐ Как давно вы знаете третью сторону?
- ☐ In what capacity do you know the third party?
- ☐ В каком качестве вы знакомы с третьей стороной?
- ☐ Have you experienced any problems with the third party?
- ☐ Возникали ли у вас какие-либо проблемы с третьей стороной?
- ☐ Have you ever had any concerns of corruption or other integrity risks in respect of the third party?
- ☐ Возникали ли у вас когда-либо опасения по поводу коррупции или других рисков недобросовестности в отношении третьей стороны?

Conducting Due Diligence

Проведение комплексной экспертизы



Reputation Репутация

- ☐ Are you aware of any allegations of criminal activity against the third party or any of its employees?
- ☐ Известно ли вам о каких-либо обвинениях в преступной деятельности в отношении третьей стороны или сотрудников данной организации?
- ☐ Do you consider the third party to be honest in its business dealings?
- ☐ Считаете ли вы третью сторону честной в деловых отношениях?
- ☐ Do you know if the third party has any connections with government officials or government agencies?
- ☐ Знаете ли вы, имеет ли третья сторона какие-либо связи с правительственными чиновниками или государственными учреждениями?
- ☐ Do you know if any of the third party's employees or family members of the employees have any connections with government officials or government agencies?
- ☐ Знаете ли вы, имеются ли у кого-либо из сотрудников третьей стороны или у членов их семей какие-либо связи с правительственными чиновниками или государственными учреждениями?

Mitigating Measures: Vulnerabilities in Bid Evaluation

Меры по минимизации рисков: Уязвимые места при оценке заявок

BEC members should undergo hands-on training on all aspects of bid evaluation, especially due diligence, before embarking on new bid evaluation assignments. Support from ADB regional departments, supervision consultants, and engaged procurement experts required.

Члены тендерной комиссии должны пройти практическое обучение по всем аспектам оценки тендерных предложений, особенно по комплексной экспертизе, прежде чем приступать к выполнению функций по оценке предложений. Требуется поддержка региональных отделений АБР, консультантов по надзору и привлеченных экспертов по закупкам.

Mitigating Measures: Vulnerabilities in Bid Evaluation

Меры по минимизации рисков: Уязвимые места при оценке заявок

The executing/implementing agency should hold pre-bid meetings for high-value, high-risk, or complex procurement, where bidding requirements are carefully discussed with bidders. These requirements must be understood by the bidders and consistently applied by the BEC.

Исполнительное/реализующее агентство должно проводить предшествующие тендеру встречи в случае дорогостоящих, сложных или связанных с высокими рисками закупок, на таких встречах участникам тендера тщательно разъясняются требования конкурса. Эти требования должны быть понятны участникам тендера и должны последовательно применяться тендерной комиссией.

The executing/implementing agency should check accuracy and completeness of information in BERs before submitting these for ADB's approval. For transparency, decisions made and justifications for deviations should be properly documented in the BERs.

Исполнительное/реализующее агентство должно проверить точность и полноту информации в Отчете об оценке тендерных предложений, прежде чем отправлять его на утверждение АБР. Для прозрачности принятые решения и обоснования отклонений должны быть должным образом задокументированы в отчетах об оценке тендерных предложений.

Mitigating Measures: Contract Negotiations after Contract Award

Меры по минимизации рисков: Переговоры по контракту после присуждения контракта

Contract negotiations after contract award and prior to signing, and nonconformity issues of a bid should be strictly controlled.

Переговоры по контракту после его присуждения и до подписания, а также вопросы несоответствия конкурсного предложения должны строго контролироваться

Instead of through negotiations, nonconformity issues of a bid such as deviations, reservations, and omissions should be addressed by strictly following the bid evaluation process as outlined in the instructions to bidders. The treatment of nonconformity issues should be documented in the BER.

Вместо переговоров вопросы несоответствия конкурсного предложения, такие как отклонения, оговорки и упущения, должны решаться в строгом соответствии с процессом оценки конкурсных предложений, изложенным в инструкциях для участников торгов. Рассмотрение вопросов несоответствий должно быть задокументировано в отчёте по результатам оценки участников тендера.

Mitigating Measures: Inadequate Vetting of Subcontractors

Меры по минимизации рисков: Ненадлежащая проверка субподрядчиков

When vetting a proposed additional subcontractor, the executing agency should obtain documentation from the contractor establishing the proposed subcontractor's compliance with the requirements of the contract, including eligibility, among others.

При проверке предлагаемого дополнительного субподрядчика реализующее агентство должно получить от подрядчика документацию, подтверждающую соответствие предлагаемого субподрядчика требованиям контракта, включая право на участие в конкурсе.

The executing agency should be satisfied with the vetting procedures conducted by the contractor (as verified by the supervision consultant) and the results thereof.

Реализующее агентство должно быть удовлетворено процедурами проверки, проведенными подрядчиком (в соответствии с заключением консультанта по надзору), и их результатами

Mitigating Measures: Substandard materials and defective works

Меры по минимизации рисков: Некачественные материалы и работа, не отвечающая установленным требованиям

Erring contractors, consultants, and suppliers should be held accountable to ensure that they fulfill their contractual obligations. This entails enforcing relevant penalty clauses and reporting poor performance to ADB.

Подрядчики, консультанты и поставщики, нарушившие установленные требования, должны нести ответственность за выполнение своих договорных обязательств. Это включает наложение соответствующих штрафных санкций и сообщение в АБР о некачественном выполнении работ.

For decentralized, complex, or high-risk projects, third party monitoring firms should be engaged to augment the monitoring activities performed by executing/implementing agencies, ADB regional departments, and supervision consultants.

Для децентрализованных, сложных проектов, а также проектов с высоким уровнем риска следует привлекать фирмы, осуществляющие мониторинг третьей стороной, для расширения деятельности по мониторингу, выполняемой исполнительными/реализующими агентствами, региональными подразделениями АБР и консультантами по надзору.

Executing/implementing agencies should closely monitor the supervision consultants. This entails rigorous review of the consultants' progress reports and, as necessary, verification of the progress through field visits.

Исполнительные/реализующие агентства должны внимательно следить за консультантами по надзору. Это влечет за собой тщательный анализ отчетов консультантов о проделанной работе и, при необходимости, проверку достигнутого прогресса посредством выездов на объект.

Mitigating Measures: Ineligible Expenditures

Меры по минимизации рисков: Недопустимые расходы

Ensure that prior to endorsing claims for payment

До согласования платежных требований убедитесь, что

(i) payment approval procedures are followed,

(i) соблюдены процедуры согласования платежей,

(ii) supporting documents are checked for accuracy and completeness, and

(ii) подтверждающие документы проверены на точность и полноту, а также

(iii) details in the claims are validated against the contracts and supporting documents.

(iii) детали в платёжном требовании подтверждены контрактами и подтверждающими документами.

Payments should be refused or reduced in line with relevant contractual provisions for works or services that were not performed or goods that were not delivered.

В оплате должно быть отказано или сумма должна быть уменьшена согласно соответствующим договорным положениям в отношении работ или услуг, которые не были выполнены, или товаров, которые не были поставлены.

Mitigating Measures: Contract awarded without ADB's approval

Меры по минимизации рисков: Контракт заключен без согласования АБР

For contracts requiring prior approval, the executing agency should only award contracts after ADB's approval of the procurement decision.

По контрактам, требующим предварительного согласования АБР, исполнительное агентство должно заключать контракты только после согласования АБР решения по закупкам.

Post-facto approvals for prior review contracts are inappropriate and should only be sought for exceptional circumstances.

Постфактум согласование контрактов, требующих предварительного рассмотрения, неуместно; и такое согласование может быть запрошено только в исключительных обстоятельствах.

Mitigating Measures: Unauthorized substitution of key experts post contract award

Меры по минимизации рисков: Несанкционированная замена ключевых экспертов после присуждения контракта

After contract award, the executing agency should approve any substitutions of key experts before these experts are deployed.

После присуждения контракта исполнительное агентство должно согласовывать любую замену ключевых экспертов до того, как эти эксперты будут задействованы.

The approval should be

- (i) based on whether the substitute expert has the qualifications required (at least equal to the expert to be replaced) for the position and
- (ii) properly documented.

Согласование должно быть

- (i) основано на наличии у нового эксперта необходимой квалификации (как минимум равной заменяемому эксперту) для данной позиции, а также
- (ii) надлежащим образом задокументировано.

Mitigating Measures: Books and records

Меры по минимизации рисков: Учётная документация

Project accounts should be maintained separately from other projects and activities of executing/implementing agencies.

Счета проекта должны вестись отдельно от других проектов и деятельности исполнительных/реализующих агентств.

Periodic account reconciliations between

Периодические сверки счетов между

(i) project accounts and ADB financial records, and

(i) счетами проекта и данными финансового учёта АБР, и

(ii) project accounts and bank records should be performed monthly or quarterly, as necessary and practicable, and any discrepancies should be immediately addressed.

(ii) счетами проекта и учётной документацией банка должны вестись ежемесячно или ежеквартально, если это необходимо и практически осуществимо, а любые расхождения должны быть немедленно устранены.

Implement records management procedures to facilitate records storage and retrieval, improve accountability, and prevent misplacement.

Должны быть внедрены процедуры ведения делопроизводства, чтобы упростить хранение и поиск документации, улучшить подотчетность и не допустить несоответствия вложений.

Mitigating Measures: Books and records

Меры по минимизации рисков: Учётная документация

The executing agency should

Реализующее агентство должно

- develop a manual on maintaining adequate and reliable accounting systems and procedures,
- разработать руководство по ведению адекватных и надежных систем и процедур бухгалтерского учета,
- train all the project management agencies/units/offices on applying this manual, and
- обучить все агентства/подразделения/офисы по управлению проектом применению данного руководства, и
- monitor compliance with the manual. The manual should at least include guidelines on maintaining financial records, performing account reconciliations, segregation of duties, and flow of project information.
- контролировать соблюдение руководства. Руководство должно, как минимум, включать инструкции по ведению финансовой документации, проведению сверки счетов, разделению обязанностей и передаче информации по проекту.
- The executing agency is encouraged to implement a computerized accounting system, where the critical functions can be automated and data can be generated in real time.
- Реализующему агентству рекомендуется внедрить компьютеризированную систему бухгалтерского учета, в которой могут быть автоматизированы критически важные функции, а данные могут генерироваться в режиме реального времени.

Executing agencies (EAs) are responsible for sanction screening

Реализующие агентства (РА) отвечают за предварительную проверку на предмет санкций

Procurement of Goods and Works - Stages

Закупка товаров и работ - этапы

Prequalification
Пред. квалификация

Technical BER
Технический
BER*

Financial BER
Финансовый BER

Contract Award
Присвоение
контракта

Withdrawal Applications
Заявки на снятие
средств

Contract Variations/
Modifications
Изменения/модификац
ии контракта

Procurement of Consulting Services

Закупка консультационных услуг

Shortlisting
Короткий
список

Technical Proposals
Технические
предложения

Financial Proposals
Финансовые
предложения

Contract Award
Присвоение
контракта

Withdrawal Applications
Заявки на снятие
средств

Contract Variations/
Modifications
Изменения/модифика
ции контракта

*BER - отчёт по результатам оценки участников тендера

EA and IA Access to ADB's Complete Sanctions List

Доступ РА и ИА к полному санкционному списку АБР

Sanctions List

Санкционный список

The following page lists the entities sanctioned by the Asian Development Bank (ADB) and also those cross-debarred by ADB and other Multilateral Development Banks (MDBs). These entities are not eligible to participate in ADB-financed, -administered, or -supported activities for violating the specified Anticorruption Policy.

COMPLETE LIST

ПОЛНЫЙ СПИСОК

PUBLISHED LIST
Accessible to the public

ПУБЛИКУЕМЫЙ СПИСОК

Доступный для
общественности

Published List (No Login Required)

What you will see in the list:

- Sanctions violation while ineligible
- Second and subsequent violations
- Debarred entities who are uncontactable
- Cross debarred entities
- Subset of the complete list

[VIEW PUBLISHED LIST](#)

Complete List (For authorized users only*)

What you will see in the list:

- Published List
- First violations

This is a secure application operated by ADB for its official business. Only those given access to the application can access the list.

[VIEW COMPLETE LIST](#)

Password-protected, accessible to:

- ADB Staff
- BoD
- Parties with a “need to know”: international organizations, bilateral and government partners
- EAs and IAs

Защищено паролем, доступно для:

- Сотрудники АБР
- Совет директоров
- Стороны, которые отвечают "принципу действительной необходимости ознакомления": международные организации, двусторонние и правительственные партнеры
- Реализующие (РА) и Исполнительные (ИА) агентства

Sanctions List

The following page lists the entities sanctioned by the Asian Development Bank (ADB) and also those cross-debarred by ADB from other Multilateral Development Banks (MDBs). These entities are not eligible to participate in ADB-financed, -administered, or -supported activities for violating the specified Anticorruption Policy.

Published List (No Login Required)

What you will see in the list:

- Sanctions violation while ineligible
- Second and subsequent violations
- Debarred entities who are uncontactable
- Cross debarred entities
- Subset of the complete list

[VIEW PUBLISHED LIST](#)

Complete List (For authorized users only*)

What you will see in the list:

- Published List
- First violations

This is a secure application operated by ADB for its official business. Only those given access to the application can access the list.

Are you a registered user?

[LOGIN](#)

Are you a qualified (non-ADB staff) user who needs access to the complete sanctions list?

[SIGN-UP](#)

Qualified users:

- Officially involved in an ADB-financed, -administered or -supported activity (e.g. Project Director, Deputy Project Director)
- Favorably endorsed by ADB Project Officer

If you have problems submitting the online application, please download the [Application Form](#), complete it and email to integrity@adb.org

Sign up here

Зарегистрируйтесь
здесь

Manual form
available

Форма заявки для
заполнения
вручную

<http://sanctions.adb.org>

Requesting Access

Запрос на получение доступа

Apply for access to Asian Development Bank full sanctions list:

* - required fields

Your Name *	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	First Name	Middle Name	Last Name
User Name / Password *	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	User Name	Password	Confirm Password
Designation * (i.e. Deputy Secretary / Proj Officer)	<input type="text"/>		
Organization / Agency * (i.e. name of Organization, Ministry, Employer, etc)	<input type="text"/>		
Address *	<input type="text"/>		
Country *	<input type="text"/>		
Telephone Number *	<input type="text"/>		
Fax Number	<input type="text"/>		
Email Address *	<input type="text"/>		

In connection with this application, I confirm that:

I am involved in an ADB-financed, administered or supported activity in my capacity as:

Designation * (i.e. Project Director etc)	<input type="text"/>
Project(s) *	<input type="text"/>
ADB Loan number(s) *	<input type="text"/>

Project is being executed/implemented by:

Organization / Agency *	<input type="text"/>
-------------------------	----------------------

ADB Project Officer's contact information:

Project Officer *	<input type="text"/>
Officer's ADB Email *	<input type="text" value="@adb.org"/>
Information on why access is required	<input type="text"/>

If granted access, I shall use the information in ADB Sanctions List exclusively in connection with the project identified above. I shall protect the confidentiality of the information and use it only for the purpose for which the access has been granted.

The information will be granted without prejudice to the privileges and immunities conferred on ADB and its officers and

Make you fill in the name of an ADB project officer and email address who can verify your involvement in the project

Необходимо заполнить имя сотрудника проекта АБР и адрес электронной почты сотрудника, который может подтвердить ваше участие в проекте

Requesting Access

Запрос на получение доступа

Your registration has been successfully submitted. You will receive an email after the approval process. Thank You.

[Back to Home Page](#)

Ваша регистрация успешно завершена. После процесса одобрения вашей заявки, вы получите письмо на ваш электронный адрес. Спасибо.

[Вернуться на домашнюю страницу](#)

Managing the Access

Управление доступом



EAs and IAs should....

РА и ИА должны...

- ☐ Designate the appropriate person(s) from the organization/agency requiring access on a 'need-to-know' basis
- ☐ Назначить соответствующего человека (лиц) из организации/учреждения, которым требуется доступ по принципу «служебной необходимости»
- ☐ Not share user accounts or passwords – each user must apply for a unique user ID.
- ☐ Не делиться учетными записями пользователей или паролями — каждый пользователь должен подать заявку на получение уникального идентификатора пользователя.
- ☐ Submit accurate, detailed information that allows the user ID to be identifiable to a single user
- ☐ Предоставить точную, подробную информацию, позволяющую привязать идентификатор пользователя к отдельному конкретному пользователю
- ☐ Inform ADB (integrity@adb.org) or ADB project officer if the user profile details have changed since the initial request or require deactivation (access no longer required or user no longer connected with the EA)
- ☐ Информировать АБР (integrity@adb.org) или сотрудника проекта АБР, если данные профиля пользователя изменились с момента первоначального запроса или требуется деактивация (доступ больше не требуется или пользователь больше не связан с РА)

Searches

Поиск

14 documents for query "pakistan"

По запросу «пакистан» найдено 14 документов

Name	Address	Sanction Type	Other Name/Logo	Nationality	Effect Date Lapse Date	Grounds
Mr. Zahidullah	House # 1, Academy Town Peshawar PAKISTAN	Debarred		Pakistan		Violated ADB's Integrity Principles and Guidelines 2.A(ii).
Fazl-ur-Rehman	Likyano Building, 3D Park Avenue Road University Town, Peshawar PAKISTAN	Debarred		Pakistan		Violated ADB's Integrity Principles and Guidelines 2.A(ii).
Shahid Masood Construction Company	House # 1, Academy Town Peshawar PAKISTAN	Debarred		Pakistan		Violated ADB's Integrity Principles and Guidelines 2.A(ii).
Fazl-ur-Rehman Constructors (Pvt) Limited (Likyano)	Likyano Building, 3D Park Avenue Road University Town, Peshawar PAKISTAN	Debarred		Pakistan		Violated ADB's Integrity Principles and Guidelines 2.A(ii).
SUBHAN, Fazle	Dak Ismail Khel District & Tehsil Nowshera KPK PAKISTAN	Debarred		Pakistan		Violated ADB's Integrity Principles and Guidelines 2.A(ii).

Search Functionality

Функциональные возможности поиска

Complete Sanctions List

Полный санкционный список

Category: **FIRMS** **INDIVIDUALS** **ALL ENTRIES**

View by: **Name** Latest Update Cross Debarment Effectivity Nationality Cross-debarred Entities Sanction Type

Filter by: **All** A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Search: A2Z

GO

TIP: Use the * for better search results. Type *example* to list all entities containing the text 'example' anywhere in the line.



Search names using the search bar

Поиск имен с помощью строки поиска



Avoid including common terms when searching

Избегайте общих терминов при поиске



Remove leading terms such as "M/S, or M/S." from company names

Уберите из названий компаний вводные части, такие как "M/S, или M/S.

"Ltd", "Company", "LLC"

Example: Use "A2Z" when searching for A2Z Waste Management

«Лтд.», «Компания», «ТОО»

Пример: Используйте «A2Z» при поиске A2Z Waste Management (управление отходами)

Searches

Поиск

14 documents for query "A2Z"

По запросу «A2Z» найдено 14 документов

Search: A2Z

GO

TIP: Use the * for better search results. Type *example* to list all entities containing the text 'example' anywhere in the line.

Name	Address	Sanction Type	Other Name/Logo	Nationality	Effect Date Lapse Date	Grounds
A2Z WASTE MANAGEMENT (LUDHIANA) LTD.	PLOT NO. B. 38, INSTITUTIONAL AREA, SECTOR -32, GURUGRAM- 122001, HARYANA, INDIA	Debarred		India	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
A2Z WASTE MANAGEMENT (ALIGARH) LTD.	PLOT NO. B. 38, INSTITUTIONAL AREA, SECTOR -32, GURUGRAM- 122001, HARYANA, INDIA	Debarred		India	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
A2Z INFRASERVICES LTD.	O-116, 1ST FLOOR, DLF SHOPPING MALL, ARJUN MARG, DLF PH-I GURUGRAM - 122002, HARYANA, INDIA	Debarred		India	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
A2Z POWERCOM LTD.	O-116, 1ST FLOOR, DLF SHOPPING MALL, ARJUN MARG, DLF PH-I GURUGRAM - 122002, HARYANA, INDIA	Debarred		India	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
RISHIKESH WASTE MANAGEMENT LTD. (FORMERLY KNOWN AS A2Z POWERTECH LTD.)	O-116, 1ST FLOOR, DLF SHOPPING MALL, ARJUN MARG, DLF PH-I GURUGRAM - 122002, HARYANA, INDIA	Debarred		India	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
A2Z INFRASERVICES LANKA PVT. LTD.	BOC MERCHANT TOWER, LEVEL 8, NO: 28 ST. MICHAEL'S ROAD, COLOMBO 3, SRI LANKA	Debarred		Sri Lanka	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
A2Z INFRA ENGINEERING LIMITED(Previously known as A2Z Maintenance & Engineering Services Limited)	PLOT NO. B-38, SECTOR 32, INSTITUTIONAL AREA, GURGAON - 122001, HARYANA INDIA	Debarred		India	8/Dec/2020 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB
A2Z WASTE MANAGEMENT (NAINITAL) PRIVATE LIMITED	PLOT NO. B-38 INSTITUTIONAL AREA, SECTOR 32, GURGAON, 122001, HARYANA, INDIA	Debarred		India	23/Jun/2021 11/Nov/2024	Cross-Debarment: WB

Searches

Поиск

AARON INGENIEROS CONSTRUCTORES & CONSULTORES E.I.R.L.*	JR. CHAUPIMAYO D-5 SANTA ANA – LA CONVENCIÓN, CUSCO Peru	Debarred	Non ADB Member Country ⓘ		Cross- Debarment: WB
Abdellatif, Cherkaoui	Nº3012 Av des Far Lachalé Dcheira Inezgane Morocco	Debarred	Non ADB Member Country ⓘ	21/Sep/2020 19/May/2023	Cross- Debarment: EBRD

United Nations Security Council Sanctions: Obligations

Санкции Совета Безопасности ООН: Обязательства



United Nations Security Council Sanctions

Санкции Совета Безопасности ООН

🏠 Welcome to the United Nations

عربي 中文 English Français Русский Español

About the Council

Sanctions

Members

Meetings

Documents

News

Home » About the Council » United Nations Security Council Consolidated List

United Nations Security Council Consolidated List

- [Technical actions](#)
- [Composition of the List](#)
- [Identifiers and acronyms in the List](#)
- [Individuals](#)
- [Entities](#)
- Mailing list Subscription

• [Search UN Security Council Consolidated Lists](#)

United Nations Security Council Consolidated List

Search function

Функция поиска

UNSC Sanctions: Search

Санкции СБ ООН: Поиск

United Nations Security Council Consolidated List Search

Поиск в сводном перечне Совета безопасности ООН

Language

☐ العربية☐ 中文☒ English☐ Français☐ Русский☐ Español

Select the language of the report

FULL TEXT SEARCH

Enter keywords

A

You can enter more than one word to search separated by space.

For example:

*case 1: if you enter **John Doe** the results shown will consist of individuals or entities that contain the word "John" or "Doe". If you are searching for an exact phrase include it between quotes "your phrase here". **The field is not mandatory when Advanced search options are used.***

For best results search words entered must be at least 3 characters long.

Search

reset

For Advanced search options [click here](#)

UNSC Sanctions: Advanced Search

Санкции СБ ООН: Расширенный поиск

FULL TEXT SEARCH

Enter keywords

A

You can enter more than one word to search separated by space.

For example:

*case 1: if you enter **John Doe** the results shown will consist of individuals or entities that contain the word "John" or "Doe". If you are searching for an exact phrase include it between quotes "your phrase here". **The field is not mandatory when Advanced search options are used.***

For best results search words entered must be at least 3 characters long.

Exclude

B

You can enter more than one word to exclude separated by space.

For example:

*case 2: if the keywords entered in **A** are **John Doe** and you want to exclude all individuals or entities that contain "1987" from the search results of **A** then you would enter **1987** in **B**. Therefore the search results will show all the entries with John Doe that do not have 1987 (John Doe born in 1987 will be excluded).*

*Case 3: if you want to exclude individuals or entities that contain the word **Taliban** then you would leave **A** blank and enter **Taliban** in **B** (All entries that have the word Taliban will be excluded). If you want to exclude a phrase put it between quotes "your phrase". **The field is not mandatory.***

Date of Birth

FROM: Year Month Day TO: Year Month Day

*Choose only a year (e.g. **FROM 1987 TO 1990**) or a full date (e.g. **FROM 1987-01-01 TO 1990-01-01**).*

*Another case would be **FROM 1987 TO 1990-01-01** or **FROM 1987-01-01 TO 1990**.*

*If **TO** is completely blank then only **FROM** date will be selected. **The field is not mandatory.***

Some Red Flag Indicators

Некоторые индикаторы риска «красный флаг/тревожный сигнал»



Translation of certificates or supporting documents: bidding documents not clear from whom attestation should be obtained from

Перевод сертификатов или подтверждающих документов: для конкурсной документации неясно, кто должен предоставить заверение подлинности



Local government minister is strongly encouraging the project implementation unit to hire the spouse of the minister as one of the PIU consultants

Министр местного правительства настоятельно рекомендует отделу реализации проекта нанять супругу министра в качестве одного из консультантов ГРП



In several bids over procurement of several packages, 70%-80% of unit price items in the bill of qualities were identical i.e., exactly the same unit price

В нескольких тендерных заявках по закупке нескольких пакетов, 70%-80% позиций в смете были идентичны, т.е. была указана точно такая же цена за единицу товара

Some Red Flag Indicators

Индикаторы риска «красный флаг/тревожный сигнал»



Three firms have discussed to bid for an executing agency-administrated procurement opportunity. They have fairly amongst themselves decided to adjust the prices to ensure that one of the firms is awarded the project and the remaining two agree will cooperate for future biddings.

Три фирмы обсудили возможность участия в тендере, проводимом под управлением исполнительного агентства. Они честно между собой решили скорректировать цены, чтобы одна из фирм получила проект, а две оставшиеся согласились на сотрудничество в будущих конкурсах.



A bidding submission included bidder's experience which looks unreasonably large in comparison to the nature of works and contracted period. It appears that one digit was added to the contracted price in the supporting documents. Notes were attached in a local language. A photocopy was submitted as part of the bid document. In the photocopy, the numbering was not aligned in a straight line.

В конкурсную заявку был включен опыт участника торгов, который представляется необоснованно большим по сравнению с характером работ и контрактным периодом. Похоже, что в сопроводительных документах к контрактной цене была добавлена одна цифра. Примечания были приложены на местном языке. Фотокопия была представлена как часть конкурсной документации. На фотокопии нумерация не была выровнена по прямой линии.



Submitted bid included a set of photocopied bidder's invoices as supporting their experience. No official receipt, certification of works completion or other documents issued by the client were submitted.

Представленное конкурсное предложение включало набор фотокопий счетов-фактур участника торгов в качестве подтверждения его опыта. Никаких официальных квитанций, актов выполненных работ или других документов, выданных заказчиком, представлено не было.

Some Red Flags – Other Examples

«Красный флаг/тревожный сигнал» - другие примеры



- Insufficient on-site monitoring and supervision of contracts
- Недостаточный мониторинг и надзор за исполнением контрактов на местах
- Poor quality of works, services and goods
- Низкое качество работ, услуг и товаров
- Weak enforcement of professional standards
- Слабое соблюдение профессиональных стандартов
- Lack of required equipment and qualified personnel
- Отсутствие необходимого оборудования и квалифицированного персонала
- Contracts exceed original contract amount
- Контракты превышают первоначальную заложенную сумму

Some Red Flags – Other Examples

«Красный флаг/тревожный сигнал» - другие примеры



- Deviation from construction design or Terms of Reference
- Отклонение от проекта строительства или технического задания
- Submission of irregular interim and final performance certificates
- Представление нерегулярных промежуточных и окончательных актов выполненных работ
- Submission of irregular contract variations (exaggerated contract amount, scope of contract)
- Представление нестандартных изменений в контракт (завышенная сумма контракта, объем работ по контракту)
- Manipulation of Bill of Quantities
- Манипуляции со сметой

Тендерные заявки/предложения: Красные флажки/тревожные сигналы

Формуляры для участия в тендерных торгах

Bids/ Proposals: Red Flags

Тендерные заявки/предложения: Красные флажки/тревожные сигналы

Bidding Forms

Формуляры для участия в тендерных торгах

Technical Proposal

Personnel

Form PER – 1: Proposed Personnel

Bidder should provide the details of the proposed personnel and the relevant Information Forms below for each candidate:

Form PER – 1: Proposed Personnel					
1.	<table><tr><td>Title of position</td></tr><tr><td>Name</td></tr></table>	Title of position	Name		
Title of position					
Name					
2.	<table><tr><td>Position</td></tr><tr><td>Date of birth</td></tr><tr><td>Place of Birth</td></tr><tr><td>Citizenship</td></tr></table>	Position	Date of birth	Place of Birth	Citizenship
Position					
Date of birth					
Place of Birth					
Citizenship					

Proposed personnel should be aware and available
Предлагаемый персонал должен быть осведомлен и доступен

Bids/ Proposals: Red Flags

Тендерные заявки/предложения: Красные флажки/тревожные сигналы

Bidding Forms

Формуляры для участия в тендерных торгах

Form EQU: Equipment

The Bidder shall provide adequate information and details to demonstrate that it has the capability to meet the equipment requirements indicated in Section 6 (Equipment Requirements), using the information below. A separate Form shall be prepared for each item of equipment, or for alternative equipment proposed by the Bidder.

Item of Equipment		
Equipment information	Manufacturer	Model and power rating
	Year of manufacture	
Current status	Current location	

Equipment should be available
Оборудование должно быть в наличии

Bids/ Proposals: Red Flags

Тендерные заявки/предложения: Красные флажки/тревожные сигналы

Bidding Forms

Формуляры для участия в тендерных торгах

Form ELI – 1: Bidder’s Information Sheet

Bidder’s Information	
Names	Information of the Bidder
	Full legal name(s)
	Full trade name(s)
Type	Address and country of constitution should be in order
	Postal address
	Business address
Country	Information on incorporation documents, shareholders, owners and managers, authorized representative, JV partners, legal address and country of constitution should be in order
	Information об учредительных документах, акционерах, владельцах и управляющих, уполномоченном представителе, партнерах СП, юридическом адресе и стране регистрации должна быть в надлежащем порядке

Bids/ Proposals: Red Flags

Тендерные заявки/предложения: Красные флажки/тревожные сигналы

Bidding Forms

Формуляры для участия в тендерных торгах

Form FIN – 2: Average Annual Construction Turnover

Each Bidder must fill out this form.

Form FIN – 1: Historical Financial Performance

Each Bidder must fill out this form.

In case of a Joint Venture, each Joint Venture Partner must fill out this form. Joint Venture Partner's name: _____

Form EXP – 1: Contract Experience

Fill out one form for each contract supported by a Contract Completion Certificate. The value of the contract shall be supported by documents such as Signed Contract Completion Certificate.

Year	Total Assets (\$)

Should meet the bid qualification requirements

Должен соответствовать требованиям тендера

квалификационным требованиям тендера

Contract with Similar Key Activities		
Contract No. of	Contract Identification	
Award Date		Completion Date
Total Contract Amount	\$	
If partner in a Joint Venture or		

Integrity is Everybody's Business

Добросовестность - дело каждого

